

octubre 2011

# Butlletí



# 61

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards tècnics](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)

editorial

[Llibre verd sobre la contractació pública electrònica a la UE](#)

[http://](#)

[e-Govern a Canadà](#)

## Aspectes de gestió documental al llibre verd sobre la contractació pública electrònica a la UE

[Inici](#)

Ja en el pla i-Europe 2010 la Unió Europea identificava la contractació pública electrònica com a un dels serveis estratègics (juntament amb les històries clíniques electròniques, els serveis paneuropeus de cerca de feina, etc..) sobre els quals calia actuar de forma prioritària. Aquesta iniciativa s'ha vist confirmada per la renovada estratègia europea, que abastarà els anys 2010 – 2020 , denominada Una Agenda Digital per Europa. L'agenda estableix en el seu punt 2.7.4 (Administració electrònica) que s'hauran d'establir en un llibre blanc les passes concretes per interconnectar la capacitat de contractació pública en tot el mercat únic.

Com a pas previ en aquest llibre blanc la Comissió Europea ha elaborat el Llibre verd sobre la generalització del recurs a la contractació pública electrònica en la UE i aquest mateix mes d'octubre al DOUE núm. C318/99 de 29 d'octubre de 2011 es publica el Dictamen COM(2010) 571 final del Comitè Econòmic i Social Europeu (CESE) sobre aquest Llibre Verd .

Destaquem aquests documents pel fet que fan una anàlisi crítica de la situació en la que es troba un procediment considerat clau l'any 2004 així com de les línies de futur que s'apunten. En primer lloc val a dir que es constata que la implantació efectiva de la contractació electrònica és molt inferior del que es preveia, un 5% del total del pressupost destinat a la contractació en els estats membres quan a la Declaració de Manchester de 2005 es parlava d'arribar al 50% l'any 2010. El llibre verd apunta com a factor principal per no haver assolit els resultats a la complexitat del

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

<http://>

[jornades i](#)

[congresos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



canvi des dels punts de vista tècnic, logístic i administratiu. L'estat que ha aconseguit una major implantació de processos de gestió de contractació electrònica ha estat Portugal i s'ha demostrat que van aconseguir una reducció de costos del 18% en les licitacions gràcies a la major competitivitat d'aquest mitjà.

El llibre verd identifica uns reptes que caldria superar, entre les que destaquem la manca de normativa de contractació electrònica i es considera que la UE ha de fer esforços en els àmbits d'intercanvi de documentació, autenticació, factures, catàlegs en línia i classificació de productes. Essent en aquesta línia van les solucions pilot de PEPPOL (Pan-European Public Procurement Online) , dins d'aquestes solucions es cita e-PRIOR una plataforma implantada per la Comissió Europea amb la finalitat d'intercanviar documents estructurats relacionats amb catàlegs electrònics, comandes i facturació entre la Comissió i els seus proveïdors. Recentment ha llançat e-CERTIS una eina d'informació gratuïta que aporta dades sobre certificats i declaracions que es solen exigir en els procediments de contractació en els 27 Estats membres.

Un altre aspecte que es destaca és que hi ha requisits tècnics molestos especialment pel que fa a la autenticació del licitador. Es considera que la decisió d'haver exigir la signatura electrònica qualificada ha situat el nivell d'exigència massa elevat, ha incrementat els costos i complicat la tasca de presentació d'ofertes a més que manca interoperabilitat transfronterera entre signatures electròniques. En quant a signatura electrònica el Dictamen del CESE creu que la solució ha de ser proporcional al risc i el menys complexa possible, fent-se un seguit de preguntes sobre la necessitat de la signatura avançada (punt 3.10).

Finalment destaquem que el Llibre verd dona importància a aspectes d'interoperabilitat tècnica i a normalitzar procediments i sistemes. Així , en el seu annex II fa un repàs sintètic de l'estat en el que es troba actualment el Pla d'Acció de 2004 detallant per cadascun dels 3 grans objectius les diverses línies. Malauradament hem de constatar que malgrat s'esmenta el programa IDABC (programa al qual s'adscriu MoReq) sobre tot pel que fa a l'intercanvi de dades no hi ha cap esment a la gestió d'aquests documents.

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congresos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



Tampoc hi ha cap esment de la necessitat de sistemes de gestió de documents electrònics ni en el text del Llibre verd ni en el Dictamen del CESE. I certament podem dir que ens sorprèn negativament atès que ambdós estan fent constant esment a aspectes clau de la gestió dels documents electrònics com són el seu intercanvi, la seva autenticació, la seguretat, la validació, etc .

Una Agenda Digital per Europa

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:0245:FIN:ES:PDF>

Llibre verd sobre la generalització del recurs a la contractació pública electrònica en la UE

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:0571:FIN:ES:PDF>

Dictamen del Comitè Econòmic i Social Europeu sobre el Llibre verd sobre la generalització del recurs a la contractació pública electrònica en la UE

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2011:318:0099:0104:ES:PDF>

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

<http://>

[jornades i](#)

[congresos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



Al DOGC núm. 5979, de 6 d'octubre de 2011, es publica un edicte del Departament de Governació i Relacions Institucionals, de 19 de setembre de 2011, pel qual se sotmet a informació pública el Projecte d'ordre per la qual es creen, regulen i modifiquen els fitxers que contenen dades de caràcter personal de l'Agència Catalana de Certificació (CATCert).

<http://www.gencat.cat/eadop/imatges/5979/11265005.pdf>

Al DOGC núm. 5980 de 7 d'octubre de 2011 es publica un anunci de l'Ajuntament de Roses sobre publicació de la Ordenança reguladora de l'Administració electrònica de l'Ajuntament de Roses.

<http://www.gencat.cat/diari/5980/11276107.htm>

Al BOP de Girona núm. 198 de 17 d'octubre de 2011 es publica un Edicte de l'Ajuntament de Santa Pau d'exposició pública de l'Ordenança reguladora de l'Administració electrònica.

<https://ssl4.ddgi.cat/bopV1/pdf/2011/198/2011198013014.pdf>

Al BOP de Lleida núm. 149 de 20 d'octubre de 2011 es publica l'aprovació provisional de l'ordenança reguladora de l'administració electrònica de l'Ajuntament de Castellar de la Ribera.

[http://malo.diputaciolleida.es/bop\\_2/pdf/20111020.PDF](http://malo.diputaciolleida.es/bop_2/pdf/20111020.PDF)

Al BOE núm. 253 de 20 d'octubre de 2011 es publica una resolució de la Entidad Pública Empresarial Red.es per la qual es fa pública la formalització del contracte "Serveis per a la implantació d'un sistema integral de gestió d'identitats i un sistema de Single Sign On (SSO) per als usuaris relacionats amb l'Administració de Justícia a la Comunitat Valenciana".

<http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/20/pdfs/BOE-B-2011-33787.pdf>

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



Al BOP de Barcelona de 20 d'octubre de 2011 es publica un anunci del Consell Comarcal del Barcelonès pel qual s'informa que el ple, en data 5 d'octubre de 2011, ha aprovat inicialment, entre d'altres, l'Ordenança reguladora de l'administració electrònica del Consell Comarcal del Barcelonès. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011024724.pdf&1>

Al BOP de Barcelona de 24 d'octubre de 2011 es publica l'Ordenança tipus reguladora de l'Administració electrònica de l'Ajuntament de Sant Quirze Safaja. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011025036.pdf&1>

Al BOP de Lleida núm. 154 de 29 d'octubre de 2011 es publica un anunci del Consell Comarcal del Solsonès pel qual s'informa que el ple, en data 28 de juliol de 2011, ha aprovat inicialment l'ordenança reguladora de l'Administració electrònica del consell comarcal. [http://malo.diputaciolleida.es/bop\\_2/pdf/20111029.PDF](http://malo.diputaciolleida.es/bop_2/pdf/20111029.PDF)

### Avaluació

Al BOE núm. 244 de 10 d'octubre de 2011 es publica una resolució de 28 de setembre de 2011, del Ministerio de Economía y Hacienda, de la Subsecretaría, per la que s'autoritza la eliminació de declaracions cadastrals conservades en els propis arxius cadastrals, en els de les Delegacions especials i territorials d'Economía y Hacienda i en els arxius històric provincials de titularitat estatal, generades durant l'any 2004. <http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/10/pdfs/BOE-A-2011-15907.pdf>

Al BOE núm. 245 d'11 d'octubre de 2011 es publica una resolució del Ministerio de Trabajo e Inmigración, de 21 de setembre de 2011, del Servicio Público de Empleo Estatal, per la qual s'autoritza la destrucció de documents en suport paper dels quals s'ha generat còpia electrònica autèntica. <http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/11/pdfs/BOE-A-2011-15998.pdf>

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



## Contractació pública electrònica

---

Al DOUE núm. C318/99 de 29 d'octubre de 2011 es publiquen dos dictamens del Comitè Econòmic i Social Europeu sobre el «Libre Verd sobre la generalització del recurs a la contractació pública electrònica en la UE» COM(2010) 571 final.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2011:318:0099:0104:ES:PDF>

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2011:318:0113:0120:ES:PDF>

## Factura electrònica

---

Al BOE núm. 245 d'11 d'octubre de 2011 es publica l'Ordre PRE/2794/2011, de 5 d'octubre, del Ministerio de la Presidencia, per la que es publica l'Acord del Consell de Ministres, de 19 d'octubre de 2011, pel qual es determina el marc d'exercici de les competències estatals en matèria de factura electrònica, es crea el Foro Nacional Multilateral sobre facturació electrònica i s'impulsa el Servicio Central de Gestión de la Facturación Electrónica en l'àmbit de l'Administració General de l'Estat. <http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/18/pdfs/BOE-A-2011-16400.pdf>

Al DOUE núm. C318/99 de 29 d'octubre de 2011 es publica un Dictamen del Comitè Econòmic i Social Europeu sobre la «Comunicació de la Comissió al Parlament Europeu, al Consell, al Comitè Econòmic i Social Europeu i al Comitè de les Regions - Aprofitar a Europa les avantatges de la facturació electrònica». COM(2010) 712 final.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2011:318:0105:0108:ES:PDF>

## Digitalització

---

Al DOUE núm. L283 de 29 d'octubre de 2011 es publica una recomanació de la Comissió, de 27 d'octubre de 2011, sobre la digitalització i l'accessibilitat en línia del material cultural i la conservació digital.

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:283:0039:0045:ES:PDF>

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



## Gestió informatitzada

---

Al BOE núm. 251 de 18 d'octubre de 2011 es publica l'Ordre AEC/2776/2011, de 7 de octubre, per la qual s'estableix l'obligatorietat de les comunicacions i notificacions per mitjans electrònics en els procediments de convocatòria dels programes de beques, projectes de cooperació interuniversitària i investigació científica i lectorats MAEC-AECID.

<http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/18/pdfs/BOE-A-2011-16349.pdf>

## Processos i documents

---

Al DOGC núm. 5993 de 27 d'octubre de 2011 es publica un edicte del Departament d'Ensenyament, de 20 d'octubre de 2011, pel qual se sotmet a informació pública el Projecte d'ordre de modificació de l'Ordre EDU/295/2008, de 13 de juny, i el Projecte d'ordre de modificació de l'Ordre EDU/554/2008, de 19 de desembre.

<http://www.gencat.cat/diari/5993/11293093.htm>

## Registre electrònic

---

Al BOE núm. 239 de 4 d'octubre de 2011 es publica una resolució del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, de l'Institut de Turismo de España, per la qual es crea i regula el registre electrònic de l'Institut de Turismo de España, Turespaña.

<http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/04/pdfs/BOE-A-2011-15565.pdf>

Al DOGC núm. 5982, d'11 d'octubre de 2011, es publica un anunci de l'Ajuntament de Vacarisses, pel qual es fa públic que el Ple de l'Ajuntament de Vacarisses, en sessió ordinària de data 29 de setembre de 2011, va adoptar l'acord d'aprovar inicialment el Reglament de creació del registre electrònic de l'Ajuntament de Vacarisses, alhora que acordava la submissió del dit Reglament a un tràmit d'informació pública durant trenta dies hàbils.

<http://www.gencat.cat/diari/5982/11278061.htm>

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



Al BOE núm. 247 de 13 d'octubre de 2011 es publica una resolució, de 30 de setembre de 2011, de la Secretaria General Tècnica del Ministerio de Trabajo e Inmigración, per la qual es publica el Conveni de col·laboració amb la Comunidad Autónoma de Canarias per al funcionament per mitjans electrònics del registre de convenis i acords col·lectius de treball.

<http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/13/pdfs/BOE-A-2011-16094.pdf>

Al BOP de Barcelona de 17 d'octubre de 2011 es publica un anunci de l'Ajuntament de Vacarisses pel qual es fa públic que el Ple de l'Ajuntament de Vacarisses, en sessió ordinària de data 29 de setembre de 2011, va adoptar l'acord d'aprovar inicialment el Reglament de creació del registre electrònic de l'Ajuntament de Vacarisses, alhora que acordava la submissió del dit Reglament a un tràmit d'informació pública durant trenta dies hàbils

<https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011024292.pdf&1>

Al BOP de Girona núm. 13429 de 25 d'octubre de 2011 es publica un Edicte del Consell Comarcal de la Garrotxa sobre establiment d'un registre administratiu i aprovació del seu reglament de funcionament. <https://ssl4.ddgi.cat/bopV1/pdf/2011/204/2011204013429.pdf>

Al BOP de Barcelona de 31 d'octubre de 2011 es publica l'aprovació definitiva l'Ordenança reguladora de creació i funcionament del Registre Electrònic de l'Ajuntament de Sant Martí de Tous. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011025509.pdf&1>

---

### **Reglament d'arxiu**

Al BOP de Barcelona del 6 d'octubre de 2011 es publica un anunci de l'Ajuntament de Santa Eulàlia de Riuprimer pel qual s'informa que el Ple de l'ajuntament, en sessió de data 19 de setembre de 2011, va aprovar inicialment el reglament del servei d'Arxiu Municipal.

<https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011023418.pdf&1>

Al BOP de Barcelona de 21 d'octubre de 2011 es publica un anunci de l'Ajuntament de Sant Iscle de Vallalta pel qual s'informa de l'aprovació definitiva del Reglament del Servei d'Arxiu Municipal

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congresos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



de l'ajuntament, aprovat pel Ple de la corporació, en sessió extraordinària de data 2 de novembre de 2010. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011024863.pdf&1>

Al BOP de Barcelona de 24 d'octubre de 2011 es publica un edicte de l'Ajuntament de Matadepera pel qual s'informa que, detectada una errada material a l'edicte pel qual es fa públic el text íntegre del Reglament municipal del servei de gestió documental i patrimoni cultural de l'Ajuntament de Matadepera, publicat en el Butlletí Oficial de la Província de Barcelona número 287, de 29 de novembre de 2008, pàgines 102 a 109, pel present s'introdueix la fe d'errades <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011025028.pdf&1>

Al mateix BOP de Barcelona de 24 d'octubre de 2011 es publica un anunci de l'Ajuntament de Rellinars pel qual s'informa que el ple de l'ajuntament, en sessió celebrada el dia 28 de setembre de 2011, va aprovar inicialment el projecte de Reglament d'Arxiu Municipal, de conformitat amb el model tipus de Reglament del Servei d'arxiu Municipal de la Diputació de Barcelona, aprovat per Decret de la Presidència de 12 d'abril de 2010 i publicat en el Butlletí Oficial de la Província de Barcelona núm. 17, de 17 de maig de 2010, i anunciat al DOGC núm. 5643 de 4 de juny de 2010. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011025049.pdf&1>

Al mateix BOP de Barcelona de 24 d'octubre de 2011 es publica també un edicte de l'Ajuntament de Sant Pere de Vilamajor pel qual s'informa que el ple d'aquest Ajuntament, en sessió ordinària de 23 de desembre de 2011, va aprovar inicialment el Reglament del Servei d'Arxiu Municipal, d'acord amb el model tipus aprovat per la Diputació de Barcelona. L'acord d'aprovació inicial i tot l'expedient se sotmet al tràmit d'informació pública, per un període de 30 dies, comptat a partir de l'endemà de la darrera publicació d'aquest anunci en el Butlletí Oficial de la Província, Web i taulers d'anuncis municipal. En cas de no produir-se cap al·legació durant aquest termini, l'acord inicial esdevindrà definitiu sense necessitat d'adoptar un nou acord. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011024986.pdf&1>

Al BOP de Barcelona de 31 d'octubre de 2011 es publica l'aprovació inicial del Reglament del Servei d'Arxiu Municipal (SAM) de Sant Bartolomeu del Grau, segons model tipus de la Diputació de Barcelona. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011025475.pdf&1>

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



Al BOE núm. 237 de 1 d'octubre de 2011 es publica la Resolució de 19 de setembre de 2011, del Servei Públic d'Ocupació Estatal, per la qual es crea la nova Seu electrònica de l'organisme.  
[http://www.boe.es/diario\\_boe/txt.php?id=BOE-A-2011-15450](http://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2011-15450)

Al BOP de Barcelona de 3 d'octubre de 2011 es publica l'aprovació inicial dels reglaments de creació i funcionament de la seu electrònica i del registre electrònic de l'Ajuntament de La Pobla de Claramunt.  
<https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011022970.pdf&1>

Al BOE núm. 239 de 4 d'octubre de 2011 es publica una resolució del Ministerio de Industria, de 26 de setembre de 2011, de l'Institut de Turismo de España, per la qual es crea la Seu Electrònica de l'Institut de Turismo de España, Turespaña.  
<http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/04/pdfs/BOE-A-2011-15566.pdf>

Al BOP de Barcelona de 4 d'octubre de 2011 es publica l'aprovació definitiva del Reglament de funcionament de la seu electrònica de l'Ajuntament de Sant Cugat del Vallès.  
<https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011023115.pdf&1>

Al mateix BOP de 4 d'octubre de 2011 es publica la informació pública del reglament de creació i funcionament de la seu electrònica i del registre electrònic de Vilanova de Sau.  
<https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011023072.pdf&1>

Al DOGC núm. 5981, de 10 d'octubre de 2011, es publica un anunci de l'Ajuntament de Sant Iscle de Vallalta, sobre creació de la seu electrònica i del seu registre.  
<http://www.gencat.cat/diari/5981/11277094.htm>

Al mateix DOGC del 10 d'octubre de 2011 es publica un anunci de l'Ajuntament de Vilanova de Sau, sobre l'aprovació inicial dels reglaments de creació i regulació de la seu electrònica i del registre electrònic, respectivament, de l'Ajuntament de Vilanova de Sau.

[Inici](#)[editorial](#)[normativa](#)[notícies](#)[estàndards](#)[tècnics](#)[http://](#)[jornades i](#)[congressos](#)[publicacions](#)[concursos i](#)[licitacions](#)

<http://www.gencat.cat/diari/5981/11277085.htm>

Al BOP de Girona núm. 196 de 13 d'octubre de 2011 es publica un edicte de l'Ajuntament de Vilobí d'Onyar pel qual s'informa que el ple de l'Ajuntament, en sessió celebrada el passat 13 de juliol de 2011, va acordar l'aprovació inicial del Reglament de creació i funcionament de la seu electrònica de Vilobí d'Onyar. <https://ssl4.ddgi.cat/bopV1/pdf/2011/196/2011196012856.pdf>

Al BOP de Girona núm. 197 de 14 d'octubre de 2011 es publica un anunci de l'Ajuntament de Camprodon sobre l'aprovació del Reglament de creació i funcionament de la seu electrònica de la Corporació Local. <https://ssl4.ddgi.cat/bopV1/pdf/2011/197/2011197012959.pdf>

Al BOP de Tarragona núm. 239 de 17 d'octubre de 2011 i al DOGC núm. 5985 de la mateixa data es publica un anunci de l'Ajuntament de Sant Carles de la Ràpita pel qual s'aprova inicialment el reglament de creació i regulació de la seu electrònica de l'ajuntament. [https://www.diputaciodetarragona.cat/ebop/index.php?op=anunci&id=12810&ebop\\_any=2011](https://www.diputaciodetarragona.cat/ebop/index.php?op=anunci&id=12810&ebop_any=2011)  
<http://www.gencat.cat/diari/5985/11283063.htm>

Al BOP de Barcelona del dia 17 d'octubre de 2011 es publica un anunci de l'Ajuntament de Sant Iscle de Vallalta pel qual es fa públic que el ple de l'Ajuntament de Sant Iscle de Vallalta, en la sessió ordinària de data 27 de setembre de 2011, va adoptar per unanimitat l'acord d'aprovar inicialment la Creació de la Seu electrònica i del Registre electrònic de l'Ajuntament de Sant Iscle de Vallalta i la seva regulació. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011024234.pdf&1>

Al BOP de Barcelona de 24 d'octubre de 2011 es publica un anunci de l'Ajuntament del Brull pel qual s'informa que ha estat exposat l'expedient relatiu a l'aprovació inicial del Reglament de creació i funcionament de la seu electrònica, no s'ha formulat reclamacions ni suggeriments, per la qual cosa l'acord d'aprovació inicial ha esdevingut definitiu, i d'acord amb el que estableix l'article 66 del Reglament d'obres i serveis, es fa públic el text íntegre del Reglament. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011024982.pdf&1>

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



Al DOGC núm. 5991 de 25 d'octubre de 2011 es publica un edicte de l'Ajuntament de la Portella, sobre aprovació del reglament pel qual es creen fitxers de dades de caràcter personal, la seu electrònica i el registre telemàtic. <http://www.gencat.cat/diari/5991/11292103.htm>

Al BOP de Barcelona de 31 d'octubre de 2011 es publica l'aprovació definitiva del Reglament de creació i funcionament de la Seu Electrònica de l'Ajuntament de Sant Marti de Tous. <https://bop.diba.cat/scripts/ftpisa.asp?fnew?bop2011&10/022011025511.pdf&1>

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



## notícies

**Noves funcionalitats de la plataforma iArxiu.** Des del passat 21 de setembre de 2011 la plataforma iArxiu, servei de preservació i arxiu electrònic, incorpora noves funcionalitats: canvi en el tractament de les e-signatures durant el procés d'ingrés de documents; nova versió de l'informe d'evidència electrònica; millores en les estadístiques d'ús de la plataforma; evolutius en les polítiques de ressegellat i en la traçabilitat en operacions concretes. Para obtenir més detalls:

[http://www.catcert.cat/web/cat/3\\_1\\_2\\_noticies.jsp?f=20110905a](http://www.catcert.cat/web/cat/3_1_2_noticies.jsp?f=20110905a)

**Police Records Management al Regne Unit.** La policia del Regne Unit utilitza sistemes de Records Management per gestionar la seva informació i poder contribuir adequadament a prevenir delictes. Arran d'un requeriment judicial l'any 2004 respecte de les debilitats observades en la gestió de la informació policial que van portar a les circumstàncies tràgiques de l'assassinat de dues nenes de 10 anys a Soham (Cambridgeshire), la gestió que feia la policia dels documents policials i dels antecedents penals van quedar sota sospita. Davant d'aquests fets es va elaborar un informe per tal de valorar fins a quin punt la gestió de la informació i dels documents a les diferents bases de dades de la policia era eficient i apropiada i, com a conseqüència, s'han portat a terme diversos projectes interrelacionats -Police National Computer (PNC), Home Office Large Major Enquiry System (HOLMES), Police National Database (PND)-, així com polítiques de digitalització i procediments per incorporar en suport electrònic l'allau de documents a gestionar.

<http://idm.net.au/article/008659-police-records-management-ultimate-crime-fighting-tool>



[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congresos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



**ACCEDA.** El Ministerio de Política Territorial y Administraciones Públicas, en l'àmbit d'aplicació de les normes tècniques d'interoperabilitat de l'Esquema Nacional d'Interoperabilitat, ofereix el codi de la seva aplicació ACCEDA a tot organisme interessat en fer-la servir. ACCEDA és una plataforma genèrica per a constituir una seu electrònica que permeti implementar de forma ràpida i senzilla nous procediments administratius electrònics sense necessitat de desenvolupaments a mida. <http://www.cnis.es/images/informes/Acceda.pdf>



[Inici](#)

#### Digital Agenda: How to exploit cloud computing in Europe?

pública efectuada per la Comissió Europea per a recollir informació sobre cloud computing, alts representants de l'Agenda Digital a la comissió han anunciat la intenció de definir una estratègia europea en matèria de cloud computing de cara a l'any 2012, per tal de trobar un model més eficient que permeti als governs trobar el camí de la innovació per donar servei als ciutadans.

Més informació: [http://www.egi.eu/about/news/news\\_0058\\_EC\\_cloud\\_computing](http://www.egi.eu/about/news/news_0058_EC_cloud_computing)

**Software lliure.** L'Institut Nacional de Estadística ha publicat els resultats de l'Enquesta d'Ús de les TIC i Comerç Electrònic en les Empreses (ETICCE) 2010-2011, les dades de la qual reflecteixen un augment considerable de l'ús del Software lliure al sector empresarial espanyol. Entre d'altres, a les empreses de base tecnològica la seva utilització arriba a un 91%, a les empreses del sector serveis arriba a un 76% i en el sector construcció és d'un 72%. També s'observa un creixement de l'oferta de productes i/o serveis basats en software lliure.

<http://www.cenatic.es/hemeroteca-de-cenatic/1-actualidad-cenatic/>

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congresos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



**Indicadors i estalvis de l'e-Administració.** Segons un recent balanç sobre el desenvolupament de l'Administració Electrònica donat a conèixer pel Consejo de Ministros, les notificacions electròniques utilitzades per l'Agencia Tributaria, la Dirección General de Tráfico i la Seguridad Social han permès a l'Administració estalviar 100 milions d'euros a l'any. L'informe també apunta que més del 90% dels tràmits de l'Administración del Estado ja poden realitzar-se a través d'Internet i més de 2.300 procediments i serveis es poden realitzar per mitjans electrònics. Entre altres dades, s'indica que s'han emès també 24 milions de DNI electrònics i més de 2 milions certificats de signatura electrònica a persones físiques, i prop de 400.000 a entitats jurídiques.

Per accedir a l'informe: <http://www.administracionelectronica.gob.es/>



**CAOC.** El Consorci AOC acaba de fer públic el setè informe sobre l'e-Administració, corresponent al mes d'octubre de 2011, on es poden visualitzar noves dades sobre l'avenç de l'e-Administració als ens locals. Per a més informació i accés a l'informe: [http://www.aoc.cat/index.php/ezwebin\\_site/content/view/full/3311](http://www.aoc.cat/index.php/ezwebin_site/content/view/full/3311)

**Comissió Europea:** informació referent a consultes públiques sobre l'accés a les xarxes de telecomunicacions (Agenda Digital).

Per consultar la nota de premsa: <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do>

**Documentació judicial i administrativa.** El Consejo de Ministros ha aprovat el Real Decreto que determina quins són els funcionaris i autoritats competents per a realitzar l'homologació electrònica de documents judicials i administratius. La norma pretén regular el procediment que dona validesa als documents públics autoritzats en territori espanyol que hagin de ser presentats en un altre estat. Per accedir a la norma: <http://www.mjusticia.gob.es/cs/Satellite/es/>



[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congresos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



## estàndards tècnics

**PNE-ISO/FDIS 30300 i 30301.** Al BOE núm. 259 de 27 d'octubre de 2010 es publica una resolució de 4 d'octubre de 2011, de la Direcció General de Indústria del Ministeri de Indústria, Turisme y Comerç, per la qual es publiquen els projectes de norma UNE que AENOR té en tramitació, corresponents al mes de setembre de 2011. Entre d'altres, els projectes de norma 'PNE-ISO/FDIS 30300. Información y documentación. Sistema de gestión de documentos. Fundamentos y vocabulario' i 'PNE-ISO/FDIS 30301. Información y documentación. Sistema de gestión de documentos. Requisitos', respectivament.

<http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/27/pdfs/BOE-A-2011-16847.pdf>



Els membres del OASIS International Standard Consortium han aprovat com a estàndard aquest mes d'octubre la versió 1.2 del Open Document Format (ODF). Aquesta versió millora abastament la versió 1.1, que ja va suposar l'esclat d'un format lliure interoperable de documents. Recordar que la versió 1.0 d'ODF ja va ser aprovada en el seu moment com a ISO (ISO/IEC 26300:2006). ODF defineix una aplicació independent del format per a documents de text, fulls de càlcul, gràfics, dibuixos i documents similars. La nova versió 1.2 recolza l'ús de signatures digitals i tecnologia de la Web semàntica.

<http://www.oasis-open.org/news/pr/odf-1-2-approval>

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)

**ISO/IEC TR 24754-2:2011.** Des d'aquest mes d'octubre està disponible a la pàgina de l'ISO la norma 'ISO/IEC TR 24754-2:2011. Information technology. Document description and processing languages. Minimum requirements for specifying document rendering systems. Part 2: Formatting specifications for document rendering systems.

[http://www.iso.org/iso/iso\\_catalogue/catalogue\\_tc/catalogue\\_detail.htm?csnumber=55981](http://www.iso.org/iso/iso_catalogue/catalogue_tc/catalogue_detail.htm?csnumber=55981)

**PNE-ISO/IEC 27000.** Al BOE núm. 238 de 3 d'octubre de 2011 es publica la Resolució de 5 de setembre de 2011, de la Direcció General d'Indústria, per la qual es publiquen els projectes de norma UNE que AENOR té en tramitació, corresponents al mes de juliol de 2011, que inclou entre d'altres, la PNE-ISO/IEC 27000, Tecnologia de la informació. Tècniques de seguretat. Sistemes de gestió de la seguretat de la informació. Visió de conjunt i vocabulari.

[http://www.boe.es/diario\\_boe/txt.php?id=BOE-A-2011-15534](http://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2011-15534)

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



## jornades i congressos

61

### Conference Event Central Using DuraCloud for Archiving & Preservation

Dates: 2 de novembre de 2011

On line.

Més informació i accés:

[http://ash-cs7.conferenceservers.com/brands/INF/EP\\_WebInterpoint/](http://ash-cs7.conferenceservers.com/brands/INF/EP_WebInterpoint/)

[Inici](#)

### 1st International Workshop. Transfer information for innovation

Dates: 3 de novembre de 2011

Lloc: Universitat Politècnica de València

Més informació i accés al programa:

<http://www.ciepi.org/transferinnovation/>



### 1st international workshop

### Transfer information for innovation

3 de Noviembre de 2011

Universidad Politécnica de Valencia

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)

### I Conferencia DGI AE Intercambio de datos entre administraciones públicas. (MPTiAP)

Data: 10 de novembre de 2011

Lloc: INAP, Aula Magna

Més informació i accés al programa:

<http://www.localret.cat/jornades-i-actes/agenda/programes/2010/2011/jornadas-intercambiodatos.pdf>



**Archivando: la preservación en los archivos**

Dates: 10 i 11 de novembre de 2011

Lloc: León

Més informació i accés al programa:

<http://archivosierrapambley.wordpress.com/>



Jornadas Archivando: la preservación en los archivos

**2nd International Conference on African Digital Libraries & Archives.  
2 Workshop and Conference**

Dates: 14 al 18 de novembre de 2011

Lloc: Johannesburg, South Africa

Més informació i accés al programa:

<http://www.wits.ac.za/newsroom/>



UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND  
JOHANNESBURG

**Standards for Archives and Interoperability enabling new added value services**

Dates: 15 a 17 de novembre de 2011

Lloc: Toulouse (França)

Més informació i accés al programa:

<http://www.pv2011.com/>



[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

<http://>

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



**Foro internacional de contenido digitales.****Digital Agenda Going Local**

Dates: 22 de novembre de 2011

Lloc: Madrid

Més informació i accés al programa:

[http://ec.europa.eu/information\\_society/](http://ec.europa.eu/information_society/)**Gestión Documental Móvil**

Dates: 23 al 25 de novembre de 2011

Jornada professional on line

Més informació i accés al programa:

<http://www.documentalistas.org/eventos/>

Jornada Profesional

**GESTIÓN DOCUMENTAL MOVIL**

online | 23, 24 y 25 noviembre 2011

**Ficod 2011**

Dates: 22 al 24 de novembre de 2011

Lloc: Madrid

Més informació i accés al programa:

<http://www.ficod.es/ficod/>**FICOD**foro internacional de  
contenidos digitales

MADRID 22/23/24 NOVIEMBRE 2011

**DLM Forum Triennial Conference**

Dates: 12 a 14 de desembre de 2011

Lloc: Brussel·les (Bèlgica)

Més informació i accés al programa:

<http://www.dlmconference.com/>**DLM Forum Triennial Conference**  
12-14 December 2011  
Le Plaza, Brussels[Inici](#)[editorial](#)[normativa](#)[notícies](#)[estàndards](#)[tècnics](#)[http://](#)[jornades i](#)[congressos](#)[publicacions](#)[concursos i](#)[licitacions](#)

## publicacions i documentació de referència

**Principles of Acces to Archives. Draft. 2011-05-26. ICA.** El grup de treball sobre accés del Comitè Internacional d'Arxius (CIA-ICA) té en exposició pública un projecte d'estàndard sobre principis d'accés als arxius. Aquest esborrany (draft) és en fase de consulta pública fins el mes de febrer de 2012. Per accedir al document: <http://www.ica.org/9400/news-events/>

[Inici](#)

**A Checklist for Records Management and the Cloud. National archives of Australia, 2011.** L'ús del cloud computing aporta molts beneficis potencials a les agències governamentals australianes. La decisió de utilitzar o no un servei cloud està basa en un anàlisi de riscos. Des d'un punt de vista de gestió de documents i arxiu, s'avalua on estaran emmagatzemats els documents, el valor i la naturalesa dels documents que seran creats i emmagatzemats, la comprensió dels riscos inherents al procés i també si aquests poden ser mitigats de forma satisfactòria. Aquesta llista de comprovació que ara es publiquen i perfilen aspectes de Records Management que haurien de ser considerats a l'hora d'avaluar l'opció d'utilitzar serveis cloud. Per accedir al document: [A checklist for records management and the cloud \(pdf, 433kb\)](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congresos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)

**El Glossari "comparat" d'arxivística. Unitat d'Arxiu i Documentació. Ajuntament de Sant Boi de Llobregat.** Aquest mes d'octubre l'arxiu de l'Ajuntament de Sant Boi de Llobregat ha publicat una actualització del seu glossari, pensat per a reunir en un sol document les definicions que algunes de les normes bàsiques de referència a l'arxivística o gestió documental incorporen en el seu redactat. Per consultar el glossari: <http://www.santboi.cat:8080/Publi057.nsf/>



## concursos i licitacions

Arxiu

Al BOE núm. 241 de 6 d'octubre de 2011 es publica un anunci de la Dirección General de Recursos Humanos Servicios e Infraestructura del Ministerio de la Presidencia pel qual es renuncia a la celebració del contracte de "Servei de consultoria i assistència tècnica per al seguiment d'informació en mitjans de comunicació i sistema d'arxiu, expedient: 1/12".

<http://www.boe.es/boe/dias/2011/10/06/pdfs/BOE-B-2011-32030.pdf>

Al BOE núm. 245 d'11 d'octubre de 2011 es publica una resolució de la Comunidad Autónoma de Andalucía, de 15 de setembre de 2011, de la Delegació del Govern de la Junta de Andalucía a Málaga, per la qual s'anuncia per procediment obert per a la contractació del "Servei per a l'organització, descripció, registre informàtic i servei de la documentació judicial de l'Archivo Judicial Territorial de Málaga (expedient n.º 11/11)". <http://www.boe.es/boe/dias/2011/>

Digitalització

Al BOE núm. 237 d'1 d'octubre de 2011 es publica la Resolució de la Comissió Nacional del Mercat de Valors per la qual s'anuncia la licitació del servei de recepció, preparació per al repartiment, escanejat i arxiu de la documentació rebuda. [http://www.boe.es/diario\\_boe/](http://www.boe.es/diario_boe/)

Recursos electrònics

Al BOE núm. 251 de 18 d'octubre de 2011 es publica una resolució de la Gerencia de la Universidad Autónoma de Madrid, per la qual es convoca una licitació pública per a l'adjudicació del contracte del servei d'accés als recursos electrònics, corresponents a l'any 2012, amb destinació a la Biblioteca i al Archivo de la Universidad. <http://www.boe.es/boe/dias/2011/>

61

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congresos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



[http://](#)

## Recursos d'informació del govern de Canadà

En aquest número us volem fer esment com adreça d'interès una pàgina del govern de Canadà, un dels primers a proporcionar eines de suport a l'e-Govern, on es poden trobar molts recursos de gestió de la informació. Entre d'altres, el 'Government of Canada Core Subject Thesaurus', un tesaurus bilingüe que recull terminologia que vol representar tots els camps tractats a les diferents fonts d'informació del Govern de Canadà. <http://www.thesaurus.gc.ca/>

També s'hi poden trobar altres productes relacionats, com per exemple: un registre de vocabularis controlats utilitzats al Govern de Canadà per recerca de recursos Web, amb una sèrie de respostes a preguntes habituals respecte del seu ús, la seva comprensió, les maneres de fer-lo servir, etc: <http://www.collectionscanada.gc.ca/government/controlled-vocabularies>; el 'Program Activity Architecture' (PAA), una taxonomia per a serveis i programes (<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/>), etc.

Regularment s'actualitzen continguts i es van incorporant nous serveis. Una pàgina recomanable. Per a més informació: <http://www.collectionscanada.gc.ca/index-e.html>



[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

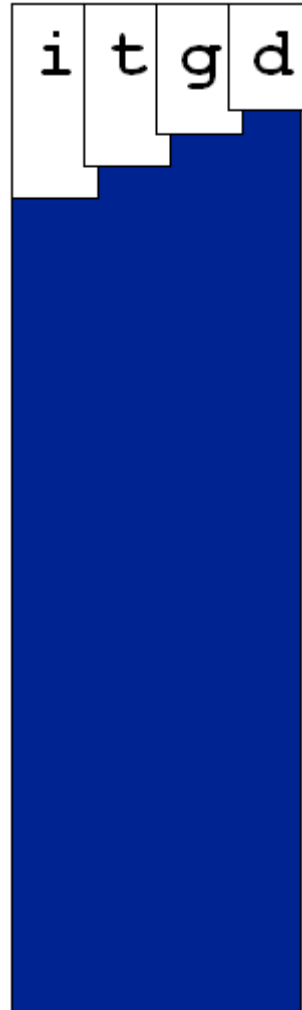
[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



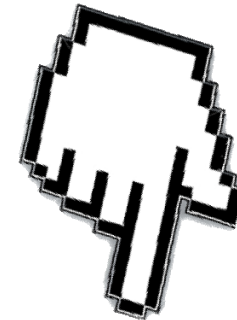
# Butlletí



61

[Gestiona la teva subscripció](#)

[Dades i privacitat](#)



[Aporta suggeriments](#)

## la teva subscripció

**Alta**

Si estàs interessat en rebre aquest butlletí necessitem saber:

- Nom i cognoms
- Adreça de correu electrònic
- Entitat / Organisme

**Baixa**

Reps aquest correu electrònic perquè estàs subscrit al Butlletí ITGD de la Subdirecció General d'Arxius i Museus. Si vols, pots anul·lar la teva subscripció mitjançant aquest [enllaç](#).

Recomanem que si canvies d'adreça de correu electrònic ens ho comuniquis per mantenir activa la teva subscripció ja que, per fer més eficient la gestió de la tramesa, si el teu correu rebutja el nostre missatge haurem de donar de baixa la subscripció.

**Modificacions**

Per a qualsevol modificació de les teves dades, pots adreçar-te a la bústia del butlletí: [itgd.cultura@gencat.cat](mailto:itgd.cultura@gencat.cat)

61

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

<http://>

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



## suggeriments i aportacions

Idees, aportacions, innovació

Si esteu interessats en fer aportacions o teniu idees innovadores respecte del butlletí itgd referents al contingut, disseny, enfocament, etc., no dubtis en enviar-nos-les a: [itgd.cultura@gencat.cat](mailto:itgd.cultura@gencat.cat)

61

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



## dades i privacitat

Aquesta tramesa s'ha efectuat perquè les teves dades de contacte són en un fitxer automatitzat del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya. D'acord amb les disposicions de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, pots exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició adreçant-te a la Subdirecció General d'Arxius i Museus, al carrer Portaferriassa núm. 1 (Palau Moja), 08002 de Barcelona, o mitjançant l'adreça de correu electrònic: [arxius.cultura@gencat.cat](mailto:arxius.cultura@gencat.cat)

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

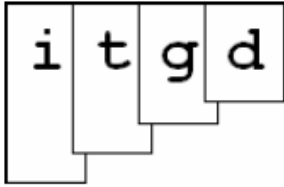
[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)





itgd

## El butlletí ITGD

El Butlletí d'Innovació Tecnològica i Gestió Documental (itgd) és una publicació mensual editada per la Subdirecció General d'Arxius i Museus. Entre d'altres matèries vinculades amb la gestió documental i la innovació tecnològica, l'itgd ofereix tot un seguit de continguts relatius a:

- La gestió de documents electrònics i la seva seguretat i preservació
- L'Administració electrònica i els seus serveis i tràmits electrònics, i les aplicacions informàtiques que la fan possible
- Els diferents processos associats a la gestió dels documents
- L'accés als documents i els aspectes relatius a la llibertat d'informació i a la transparència administrativa que se'n deriven, etc.

Als diferents apartats d'aquest butlletí s'ofereix també un recull normatiu sobre la legislació específica, notícies i articles d'actualitat, activitats, adreces d'interès, etc. A més l'itgd dedica un editorial on s'analitzen i comenten temes rellevants per als professionals del sector.

El Butlletí itgd està disponible en català i en castellà i es tramet de forma gratuïta per correu electrònic a tothom qui ho demani; també es pot consultar [via web](#).

## Qui som

La Subdirecció General d'Arxius i Museus, pel que fa al Sistema d'Arxius de Catalunya, exerceix entre altres les següents competències:

- Coordinar l'elaboració i execució de la planificació operativa de la Direcció General de Patrimoni Cultural en els àmbits d'arxius i gestió documental.
- Coordinar el Sistema d'Arxius de Catalunya, la Xarxa d'Arxius Comarcals i els Arxius centrals administratius de la Generalitat de Catalunya.
- Impulsar i coordinar projectes relacionats amb l'aplicació de les tecnologies de la informació i la comunicació a l'àmbit de l'arxivística.

61

[Inici](#)

[editorial](#)

[normativa](#)

[notícies](#)

[estàndards](#)

[tècnics](#)

[http://](#)

[jornades i](#)

[congressos](#)

[publicacions](#)

[concursos i](#)

[licitacions](#)



El medi ambient és cosa de tots. Ajuda a protegir la natura reduint el consum de paper.

ISSN 2013-5890